



**Баспасөз мәлімдемесі**  
**«Теңізшевройл» ЖШС Жылыой ауданына медициналық жабдықтарды сыйға тартқандығын хабарлайды**

**Атырау, Қазақстан, 1 ақпан, 2019 жыл** – Бүгін «Теңізшевройл» ЖШС (ТШО) бас директоры Имер Боннер Құлсары қаласында орналасқан Жылыой аудандық орталық емханасына салтанатты түрде медициналық жабдықтарды сыйға тартты. Салтанатқа Жылыой ауданының әкімі Азамат Бекет, аудандық емхана директоры Нұрбек Үкібаев және ТШО басшылары қатысты.

ТШО әлеуметтік инвестициялар бағдарламасының шеңберінде жалпы құны шамамен 1 миллион АҚШ долларын құрайтын медициналық жабдықтарды сатып алған болатын, соның ішінде жан сақтау бөліміне арналған құрылғылар, реанимациялық көлік, фототерапия, жаңа туған нәрестелерге арналған инкубатор, ультрадыбыстық жүйе, травматологияға арналған мобильді жан сақтау жүйесі, компьютерлер және т.б.

«Жылыой ауданы әкімдігі мен Теңізшевройл кәсіпорнының бірлескен жұмыстары өз нәтижесін беруде. Алдағы жылдары ауданымызда бірнеше әлеуметтік нысандар салынуына ықпал ететіндеріңізге кәміл сенеміз. Аудан халқы атынан Сізге және Сіз басқарып отырған мекеме ұжымына ризашылығымызды білдіреміз», – деді өз сөзінде Жылыой ауданының әкімі Азамат Бекет.

«Біз салауатты ұлт табысты экономиканың және жалпы қоғамның кепілі екеніне нық сенеміз. Жылыой аудандық ауруханасына, әрі жергілікті халық үшін көрсетілетін медициналық қызметтердің сапасын арттыру мақсатында пайдаланылатын медициналық құрал-жабдықтарды сыйға тарту және жан-жақты қолдау көрсету біз үшін үлкен құрмет. Сондай-ақ, өте маңызды әлеуметтік жобаларды жүзеге асырудағы ұдайы қолдауы мен жемісті серіктестігі үшін аудан әкімі Азамат Бауыржанұлына және оның ұжымына зор алғысымды білдіремін», – деді ТШО бас директоры Имер Боннер.

«Теңізшевройл» ЖШС – шикі мұнай, сұйық және құрғақ газ, сонымен бірге күкірт өндірумен және өткізумен айналысатын қазақстандық компания. Жұмыстардың барлығы қауіпсіздік техникасы мен қоршаған ортаны қорғау бойынша халықаралық талаптарға сай жүргізілуде. «Теңізшевройл» ЖШС 1993 жылы Қазақстан Республикасы мен «Шеврон» компаниясы арасындағы келісім негізінде құрылды. «Теңізшевройл» ЖШС-нің қазіргі кездегі серіктестері: «Шеврон» корпорациясы – 50%, «ҚазМұнайГаз» ҰК» АҚ – 20%, «ЭксонМобил Қазақстан Венчурс Инк.» – 25% және «ЛукАрко» – 5%.

Келешек кеңею жобасы (ККЖ) мен Ұңғыма ернеуіндегі қысымды басқару жобасы (ҰЕҚБЖ) – «Теңізшевройл» ЖШС бір мезгілде жүзеге асыратын біріктірілген екі жоба. ККЖ-ҰЕҚБЖ Теңіз кен орнындағы мұнай өндіру көлемін жылына шамамен 12 млн тоннаға немесе тәулігіне 260 мың баррельге арттыруға мүмкіндік береді және осының нәтижесінде өндіріс көлемі жылына шамамен 39 млн тоннаны немесе тәулігіне 850 мың баррельді құрайды. ККЖ өндіріс қуаттылығын арттыруға бағытталса, ҰЕҚБЖ ұңғыма ернеуіндегі қысымды азайту және қолданыстағы алты кешенді технологиялық желідегі қысымды арттыру арқылы Теңіздегі ағымдағы зауыттардың толыққанды жұмысын қамтамасыз етеді.

- # # # -

Байланыс телефондары: Меруерт Суханқұлова +7 712 302 6801  
Хеймиш Полс +7 712 302 6818



**Пресс-релиз**  
**ТОО «Тенгизшевройл» передало в дар медицинское оборудование**  
**Жылыойскому району**

**Атырау, Казахстан, 1 февраля 2019 г.** – Сегодня в г. Кульсары, административном центре Жылыойского района, генеральный директор ТОО «Тенгизшевройл» (ТШО) Имер Боннер в торжественной обстановке передала медицинское оборудование в дар Жылыойской центральной районной больнице. В церемонии дарения приняли участие аким Жылыойского района Азамат Бекет, директор районной больницы Нурбек Укибаев, руководство ТШО.

В рамках программы социальных инвестиций ТШО закупил медицинское оборудование на общую сумму около 1 млн. долларов США, в том числе: оборудование для реанимации, реанимобилю, аппарат фототерапии, инкубатор для новорожденных, ультразвуковую систему, мобильную рентгеновскую систему для травматологии, компьютеры и другие.

«Совместная работа акимата Жылыойского района и компании «Тенгизшевройл» дает свои результаты. Мы твердо верим, что в ближайшие годы, с помощью вашей поддержки, в районе будут построены новые социальные объекты. От имени населения района хотим выразить благодарность Вам и возглавляемому Вами коллективу», – отметил аким Жылыойского района Азамат Бекет.

«Мы в ТШО верим, что здоровая нация – залог успеха местной экономики и общества в целом. Для нас огромная честь оказать поддержку Жылыойской районной больнице путем передачи в дар медицинского оборудования, способствующего повышению качества предоставляемых медицинских услуг для местного населения. Пользуясь случаем, я хотела бы поблагодарить акима района Азамата Бауыржановича и его коллектив за постоянную поддержку и плодотворное сотрудничество с ТШО в реализации важных социальных проектов», – сказала генеральный директор ТШО Имер Боннер.

ТОО «Тенгизшевройл» осуществляет разработку, производство и сбыт сырой нефти, газа и серы. Все работы ведутся в соответствии с мировыми стандартами требований по технике безопасности и экологии. ТОО «Тенгизшевройл» было образовано в 1993 году Республикой Казахстан и корпорацией «Шеврон». Партнерами ТОО «Тенгизшевройл» на данный момент являются корпорация «Шеврон» - 50%, «КазМунайГаз» – 20%, «ЭксонМобил 25% и «ЛукАрко» - 5%.

Проект будущего расширения (ПБР) и Проект управления устьевым давлением (ПУУД) - это два интегрированных проекта, реализуемые ТШО одновременно. Реализация ПБР позволит увеличить объем добычи нефти на Тенгизском месторождении примерно на 12 млн тонн в год или 260 тыс. баррелей в сутки, и в результате составит около 39 млн тонн в год или 850 тыс. баррелей в сутки. Реализация ПБР направлена на расширение производственных мощностей, а ПУУД обеспечит полную загрузку перерабатывающих мощностей действующих на Тенгизе заводов путём снижения устьевого давления и повышения давления на шести действующих комплексных технологических линиях.

- # # # -

Контактные лица: Меруерт Суханкулова +7 712 302 6801  
Хеймиш Полс +7 712 302 6818



## News Release

### “Tengizchevroil” LLP donates medical equipment to Zhylyoi District

**Atyrau, Kazakhstan, February 1, 2019** – Today, the General Director of Tengizchevroil (TCO), Eimear Bonner, attended a ceremony where medical equipment was donated to Zhylyoi Central District Hospital, located in Kulsary city. The Akim of Zhylyoi District, Azamat Beket, the Director of the District Hospital, Nurbek Ukibaev and TCO management were also in attendance.

As part of TCO’s social investments, the company purchased medical equipment totaling close to 1 million US dollars, including: equipment for resuscitation, reanimobile, electro phototherapy apparatus, infant incubator, ultrasound system, mobile x-ray system for traumatology, computers and others.

“We see productive outcomes of joint efforts by Zhylyoi District and Tengizchevroil. We do believe that with your support, more social facilities will be constructed in the District and they will serve to the public benefit. On behalf of Zhylyoi District, I would like to express to you and your great team our gratitude for your continuous support in creating value for our region,” - noted Akim of Zhylyoi District Azamat Beket.

“At TCO we believe that healthier communities are beneficial to the local economy and society as a whole. We are pleased to support the Zhylyoi District Hospital with the donation of the medical equipment which will help improve their delivery of healthcare to local residents. I would like to thank Akim Beket and his staff for their tremendous support and productive partnership in helping TCO deliver these important social projects in Zhylyoi District”, - said TCO General Director Eimear Bonner.

Tengizchevroil LLP is a Kazakhstani partnership that explores, develops, produces and markets crude oil, LPG, dry gas and sulfur. TCO conducts its operations in accordance with world-class safety and environmental standards. In April 1993, Tengizchevroil was formed between the Republic of Kazakhstan and Chevron Corporation. Current partners are: Chevron, 50 percent; KazMunaiGas NC JSC, 20 percent; ExxonMobil Kazakhstan Ventures Inc., 25 percent and LukArco, 5 percent.

The Future Growth Project-Wellhead Pressure Management Project (FGP-WPMP) are two integrated projects implemented by TCO simultaneously. FGP-WPMP implementation will allow an increase in Tengiz crude oil production capacity by approximately 12 million tonnes per year or 260,000 barrels per day and the overall Tengiz crude oil production capacity will be approximately 39 million tonnes per year or 850,000 barrels per day. While FGP implementation will expand production, WPMP will keep the existing Tengiz plants at full capacity by lowering wellhead pressure and boosting the pressure of the six existing processing trains.

- # # # -

Contacts:	Meruert Sukhankulova	+7 712 302 6801
	Haymish Pause	+7 712 302 6818